

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DER MITGLIEDSCHAFT

STENA LINE BUSINESS TRAVELLER PROGRAMM

Die folgenden Bestimmungen gelten für die Nutzung des Stena Line Business Traveller Programms. Mit der Teilnahme am Programm erklärt der Teilnehmer, dass er die Bestimmungen gelesen und akzeptiert hat. Diese gelten ab sofort bis auf Weiteres.

1 Allgemeines

Das Business Traveller Programm richtet sich ausschließlich an Firmen sowie selbständige Kaufleute, die Buchungen und Bezahlung für Fahrfahrten über eine existierende Firma mit Sitz in Deutschland vornehmen. In einem Account können mehrere Personen angemeldet werden. Teilnehmer am Business Traveller Programm erhalten ab einem Umsatz von € 500 für jede neue Buchung einen Rabatt auf die Economy- (ausgenommen Economy Kompakt), Flexi- oder Premium-Tarife mit oder ohne Fahrzeug inklusive Kabinen (außer Panorama Class auf der Route Karlskrona – Gdynia). Privatpersonen sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

2 Teilnahme

Um Teilnehmer am Business Traveller Programm zu werden, ist eine gültige E-Mail-Adresse, die Firmenanschrift und die USt-Id bzw. Steuernummer erforderlich. Mit der Registrierung bestätigt der Teilnehmer, dass Stena Line ihm Mitteilungen zum Kontostand, zum Extra-Programm, Newsletter, eigene Angebote sowie Angebote von Partnerunternehmen per E-Mail, Post oder SMS zusenden darf. Persönliche Daten des Teilnehmers werden nicht an Dritte weitergegeben, dürfen aber von Stena Line zu Marketingzwecken genutzt werden.

Der Teilnehmer erteilt Stena Line das Recht, seine personenbezogenen Daten zum Zwecke der Vertragsdurchführung sowie zur Pflege der laufenden Kundenbeziehungen in elektronischer Form zu verarbeiten, zu speichern und zu nutzen. Dazu gehören insbesondere Name, Adresse sowie durchgeführte Überfahrten. Diese Daten werden aktualisiert und gespeichert, um dem Kunden relevante Informationen und Leistungen zur Verfügung stellen zu können.

Beteiligten Dienstleistern, Kooperationspartnern oder Dritten werden die Daten nur zur Verfügung gestellt, sofern der Kunde dem bei Anmeldung zugestimmt und seine Zustimmung nicht nachträglich widerrufen hat.

Siehe auch Datenschutzerklärung der Stena Line

3 Gewährte Rabatte und Bedingungen

3.1 Der gewährte Rabatt richtet sich nach dem generierten Umsatz innerhalb von 12 Monaten wie folgt:

- 5% Sparen ab €500 Umsatz
- 10% Sparen ab €2.500 Umsatz
- 12.5% Sparen ab €5.000 Umsatz
- 15% Sparen ab €10.000 Umsatz

Ist der Mindestumsatz erreicht, gilt nach Reiseende die entsprechende Rabattstufe, die bei Ihrer nächsten Buchung Anwendung findet.

Nach 12 Monaten ohne Umsatz wird das Teilnehmerkonto gelöscht.

3.2 Für Business Traveller Buchungen werden keine Extra Punkte gutgeschrieben. Mitglieder des Extra Bonusprogramms können Extra Punkte für Einkäufe an Bord sammeln. Die Übertragung oder Nutzung von Extra Punkten im Business Traveller Programm ist ausgeschlossen.

3.3 Business Traveller Rabatte werden vorbehaltlich Verfügbarkeit gewährt und können nicht mit anderen Angeboten und Rabatten kombiniert werden. Business Traveller Rabatte gelten für die Tarife Economy, Flexi oder Premium für Pkw und Fußgänger inklusive Kabinen (außer Panorama Class auf der Route Karlskrona – Gdynia). Alle anderen Tarife sind ausgenommen. Business Traveller Rabatte gelten ausschließlich für Fahrzeuge bis 6 m Länge, die für den Transport von Personen und deren persönlichem Gepäck bestimmt sind. Fahrzeuge/Anhänger für den Transport von Gütern, lebenden Tieren sowie andere gewerbliche Nutzung sind von den Rabatten ausgenommen und müssen zu Frachtraten gebucht werden. Bei Buchung muss zwingend die Business Traveller Nummer angegeben werden, um den korrekten Rabatt zu erhalten. Nachträgliche Gutschriften sind ausgeschlossen. Für alle Buchungen, Änderungen und Stornierungen gelten die jeweiligen Tarifbestimmungen.

3.4 Business Traveller Rabatte sind nicht an Dritte übertragbar. Jede missbräuchliche Nutzung führt zu einer sofortigen Beendigung der Teilnahme. Business Traveller Rabatte dürfen nur von angemeldeten Personen mit Zugang zum jeweiligen Firmenaccount genutzt werden. Stena Line behält sich vor, die Berechtigung von Buchungen zu prüfen, um einen Missbrauch auszuschließen. Jede missbräuchliche Nutzung führt zu einer sofortigen Beendigung der Teilnahme

3.5 Buchungen sind per Kreditkarte oder per Lastschrift sofort zu bezahlen.

4 Gültigkeit des Programms, Änderungen

Stena Line behält sich das Recht vor, Überfahrten und Tarife, die für das Business Traveller Programm zugelassen sind, jederzeit neu festzulegen sowie die vorliegenden Vertragsbedingungen zu ändern. Stena Line behält sich darüber hinaus vor, das Business Traveller Programm jederzeit zu ändern, durch ein anderes Programm zu ersetzen oder einzustellen und die bestehenden Teilnahmeverträge ordentlich zu kündigen. In allen Fällen wird Stena Line den Teilnehmer spätestens vier Wochen vor Eintritt der Änderungen informieren. In Ausnahmefällen ist Stena Line berechtigt, wenn notwendig Änderungen auch mit sofortiger Wirkung vorzunehmen. Stena Line übernimmt keine Verantwortung für Nachteile oder Schäden, die durch eine Änderung oder Aufhebung des Programms entstehen.

5 Allgemeine Beförderungsbedingungen

Alle Buchungen unterliegen den Allgemeinen Beförderungsbedingungen von Stena Line.

6 Persönliche Informationen

Stena Line ist für alle erfassten Daten und Informationen verantwortlich. Um sicherzustellen, dass die Daten auf richtige Weise verwaltet werden, halten wir alle Gesetze ein. Wenn Sie mehr darüber erfahren wollen, wie wir mit Ihren Daten umgehen und diese schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzerklärung von Stena Line.

7 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Auf die Rechtsbeziehungen zwischen dem Teilnehmer und Stena Line ist ausschließlich deutsches Recht anwendbar. Sofern der Teilnehmer keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat, ist Kiel Gerichtsstand. Unabhängig davon kann der Kunde aber auch nach Wahl von Stena Line an jedem weiteren Ort, an dem eine gesetzliche Zuständigkeit besteht, verklagt werden.

8 Salvatorische Klausel

Sollten Teile der vorliegenden Vertragsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen davon unberührt. Die unwirksame Regelung wird durch eine Bestimmung ersetzt, die Sinn und Zweck der unwirksamen Regelung wirtschaftlich am nächsten kommt.

Anschrift

Stena Line GmbH & Co. KG

Zum Fährterminal 1, 18147 Rostock

E-Mail: info.de@mail.StenaLine.com



**Business
Traveller**
Rewards from Stena Line



4.3 Rejestracja Punktów.

4.3.1 Rejestracja Punktów za zakupy na pokładzie promów.

Warunkiem naliczenia Punktów do zakupu na pokładzie promów jest okazanie przez Uczestnika Karty Członkowskiej kasjerowi przed zakończeniem przygotowywania paragonu fiskalnego. Niedochowanie tego warunku skutkuje niemożnością naliczenia Punktów, w szczególności w przypadku zgłoszenia wniosku o naliczenie Punktów po zakończonej podróży, przy czym Uczestnikowi nie przysługują z tego tytułu jakiejkolwiek roszczenia. Punkty nie będą naliczane za produkty w specjalnych cenach dla członków programu.

4.3.2 Rejestracja Punktów za rezerwację podróży.

W celu uzyskania punktów za rezerwację podróży promami Stena Line należy podczas dokonywania rezerwacji podać Numer Członkowski. Punkty są naliczane również, jeżeli rezerwacji dokonuje się przez biura podróży – autoryzowanych agentów Stena Line. Jeśli Uczestnik zalogował się poprzez podstronę „Moja strona” do witryny www.stenaline.pl, Numer Członkowski pojawia się automatycznie przy rezerwacji. Numer Członkowski przenoszony jest też automatycznie na Liście Pasażerskiej w rezerwacji, przy nazwisku Uczestnika. Punkty naliczane są po zrealizowanej podróży.

4.3.3 Rejestracja Punktów za wspólną rezerwację podróży.

Rezerwacja wspólnej podróży do 9 (dziewięciu) osób włącznie uprawnia do naliczenia Punktów za taką podróż, pod warunkiem, że Uczestnik znajduje się na Liście Pasażerskiej. W przypadku ofert specjalnych Punkty uzyskać może ograniczona liczba osób, w zależności od treści danej oferty. Jeśli na rezerwacji jest więcej Uczestników, ich Numery Członkowskie podawane są przy nazwisku na Liście Pasażerskiej. Jeśli rezerwacja została dokonana na www.stenaline.pl, należy jedynie podać Numer Członkowski przy nazwisku każdego wspólnie podróżującego Uczestnika. Wszyscy Uczestnicy wpisani na jednej rezerwacji uzyskują dla siebie Punkty, przy czym Punkty za wspólną podróż dzielone są automatycznie w częściach równych według liczby Uczestników wpisanych na stosownej Liście Pasażerskiej, z zastrzeżeniem postanowień poniższych. Rezerwacje w SEMBO mogą mieć jedynie jeden Numer Członkowski, czyli tylko jeden Uczestnik może uzyskać Punkty.

4.3.4 Wyjątki.

Nie można uzyskać Punktów za tę część podróży, która została rozliczona z wykorzystaniem Punktów lub została zrealizowana dzięki darmowym biletom, ani za zakup karty prezentowej, jak również za inne składniki rezerwacji pochodzące od dostawców Stena Line (hotele, wejścia do atrakcji turystycznych itp.), a także za przewóz ładunków innych niż bagaży pasażerów, zgodnie z odrębnymi Warunkami Przewozu na promach Stena Line.

5 Realizacja Punktów.

5.1 Zasady korzystania z Punktów.

Punkty można wykorzystać wyłącznie do rezerwacji transportowych oraz rejsów turystycznych takich jak Weekend na morzu, Rejs wakacyjny. Punkty nie podlegają wykorzystaniu do rozliczeń tematycznych imprez 24 godzinnych organizowanych na statku takich jak Rodzinne Niedziele, Ferie na morzu, Mikołajki na morzu.

Punkty nie podlegają wykorzystaniu do rozliczeń za rezerwację pakietów turystycznych (wyjazdów ze zwiedzaniem i wycieczek kilkudniowych) realizowanych przez firmę Stena Line Polska.

Punkty nie podlegają także wykorzystaniu do rozliczeń za rezerwację związane z imprezami sportowymi takimi jak Rowerowy Potop, Biegowy Potop, Zimowe szlaki w Szwecji.

Punkty nie podlegają również wykorzystaniu do rozliczeń tematycznych imprez 24 godzinnych organizowanych na statku oraz Szwecji w jeden dzień, jeśli zostanie wykupione jakiejkolwiek świadczenie dodatkowe na lądzie od Stena Line (np. transfer autobusowy, wycieczka z przewodnikiem). Punkty nie podlegają wykorzystaniu do rozliczeń za rezerwację związane z przewozem ładunków, zakwaterowaniem na lądzie, wycieczkami autokarowymi organizowanymi na lądzie, biletami wstępu do atrakcji turystycznych, transferami autobusowymi oraz rezerwacjami SEMBO.

Punkty można zmienić na rezerwację wyłącznie bezpośrednio w Stena Line: poprzez rezerwację online, telefoniczną lub osobistą. Nie można realizować punktów w biurach podróży – partnerach Stena Line.

5.2 Okres ważności Punktów.

Punkty zachowują ważność od dnia zakończenia podróży lub od daty zakupu towaru do końca kolejnego roku kalendarzowego. Wygaśnięcie i niewykorzystane Punkty usuwane są z Konta automatycznie na koniec ostatniego miesiąca w roku czyli 31 grudnia.

5.3 Wspólne podróże.

Uczestnik może rozliczyć swoimi Punktami podróż innej osoby, pod warunkiem jednakże, że sam bierze udział w tej podróży, na tej samej rezerwacji. Indywidualne oferty specjalne dotyczą wyłącznie Uczestnika, chyba, że zaznaczono inaczej.

5.4 Poziomy członkostwo.

Członkostwo w programie rozpoczyna się od poziomu Blue. Członkostwo jest automatycznie odnawiane co 12 miesięcy. Jeśli klient Blue zdobędzie w ciągu roku 6250 punktów (suma punktów uzbierana w ciągu 12 miesięcy) automatycznie uzyska status klienta Gold. Uczestnik utrzyma status klienta Gold pod warunkiem uzyskania w ciągu roku 12 500 punktów (suma punktów uzbierana w ciągu 12 miesięcy). W przypadku uzyskania przez klienta Gold mniejszej ilości punktów niż wymagane 12 500 klient automatycznie powróci do statusu Blue.

6 Postanowienia Końcowe.

6.1 Zmiany w Programie.

Organizator zastrzega sobie prawo dokonywania zmian w niniejszym Regulaminie w każdym czasie. O wszelkich zmianach Uczestnicy będą informowani z odpowiednim wyprzedzeniem na stronie internetowej www.stenaline.pl oraz poprzez newslettery skierowane do Uczestników.

6.2 Korzystanie z Programu.

Uczestnik programu Extra nie może korzystać jednocześnie z programu lojalnościowego dla firm „Business Traveller” na tej samej rezerwacji.

6.3 Czas trwania Programu.

Program obowiązuje przez czas nieokreślony. Organizator zastrzega sobie prawo jego zawieszenia lub zakończenia w każdym czasie. O zawieszeniu lub zakończeniu Programu Uczestnicy zostaną poinformowani w sposób wskazany w punkcie 6.1. W przypadku zawieszenia lub zakończenia Programu dotychczas zgromadzone Punkty mogą być wykorzystane w terminie określonym w ogłoszeniu o zawieszeniu/zakończeniu Programu. Punkty, które nie zostały wykorzystane we wskazanym powyżej terminie wygasają i nie podlegają wymianie na jakiejkolwiek inne świadczenia.

6.4 Reklamacje.

6.4.1 Reklamacje dotyczące udziału w Programie mogą być zgłaszane Organizatorowi telefonicznie pod nr telefonu +48 58 6609200, e-mailowo extra.pl@stenaline.com lub pisemnie na adres korespondencyjny Organizatora: Stena Line Polska Sp. z o.o., ul. Kwiatkowskiego 60, 81-156 Gdynia z dopiskiem „Program Extra”.

6.4.2 Reklamacje rozpatrywane są przez Organizatora w terminie 30 dni od złożenia reklamacji.

6.4.3 Decyzja Organizatora w przedmiocie reklamacji jest ostateczna i wiążąca. Uczestnik Programu zostanie poinformowany o rozstrzygnięciu pocztą elektroniczną lub w formie pisemnej.

6.5 Wyłącznie.

Wszelkie informacje o Programie dostępne w materiałach promocyjnych mają jedynie charakter informacyjny. Moc prawną mają jedynie postanowienia niniejszego Regulaminu.

6.6 Prawo właściwe i jurysdykcja.

Niniejszy Regulamin podlega przepisom prawa szwedzkiego. W przypadku, gdy miejscem zamieszkania Uczestnika nie jest Królestwo Szwecji, podlega on jurysdykcji sądów szwedzkich w Göteborgu.